

Pensionen bei Erwerbstätigkeit außerhalb der EU/des EWR

Gesund ist, wenn einen Zukunftssorgen nicht mehr sorgen.

Mit der Intensivierung der internationalen Wirtschaftsbeziehungen hat die Zahl der Menschen zugenommen, die sowohl in einer österreichischen als auch in einer ausländischen Pensionsversicherung Versicherungszeiten erworben haben. Im pensionsnahen Alter treten dann mitunter Fragen auf, ob alle Versicherungszeiten bei der Pension berücksichtigt werden und wo Auskünfte eingeholt werden können.

Die Grundzüge der „Zwischenstaatlichen Sozialversicherung“ erfährt man aus der vorliegenden SVA-Information und weiters, wo man sich im Ausland um Auskunft hinwenden kann.

Sozialversicherungsabkommen verhindern Nachteile

Um pensionsrechtlichen Benachteiligungen entgegenzuwirken, hat Österreich zahlreiche Staatsverträge auf dem Gebiet der Sozialen Sicherheit geschlossen.

Diese „Zwischenstaatlichen Sozialversicherungsabkommen“ enthalten neben Regelungen auf dem Gebiet der Pensionsversicherung zum Teil auch solche über die Krankenversicherung und die Unfallversicherung.

Für den Pensionssektor regeln die Sozialversicherungsabkommen unter anderem:

- die Berücksichtigung der im Ausland erworbenen Versicherungszeiten bei der Prüfung der Pensionsvoraussetzungen (z.B. Wartezeit). Durch die mögliche Zusammenzählung der Versicherungsmonate wird das Zustandekommen der österreichischen Pension erleichtert.
- die Überweisung von Zahlungen in einen Vertragsstaat.

Abkommensländer

Österreich hat mit folgenden Staaten Sozialversicherungsabkommen geschlossen, die sich auf die gewerbliche Pensionsversicherung beziehen:

Albanien, Australien, Bosnien/Herzegowina, Chile, Israel, Indien, Kanada, Mazedonien, Moldawien, Montenegro, den Philippinen, der Republik Korea, der Schweiz*, Serbien, Tunesien, der Türkei, Uruguay und den USA.

Antrag und Auskunft

Sowohl in der österreichischen als auch in der ausländischen Sozialversicherung gilt das Antragsprinzip. Das heißt, dass man einen Pensionsantrag stellen muss, wenn man eine Leistung bekommen will.

Es ist aber nicht notwendig, in jedem Vertragsstaat eine Pension gesondert zu beantragen. Beispielsweise genügt es, bei der Antragstellung in Österreich darauf hinzuweisen, dass man auch im Ausland Versicherungszeiten erworben hat. Die Sozialversicherungsanstalt der gewerblichen Wirtschaft nimmt dann mit dem zuständigen Versicherungsträger des Vertragsstaates Kontakt auf und leitet ein „Zwischenstaatliches Pensionsfeststellungsverfahren“ ein.

Es ist wichtig, bei der Antragstellung über die in einem Vertragsstaat erworbenen Versicherungszeiten möglichst genaue Angaben zu machen. Dazu empfiehlt es sich, bereits Jahre vor dem Ruhestand die notwendigen Unterlagen zu besorgen. Bei dieser Gelegenheit kann man auch generelle Informationen, etwa über das Pensionsalter oder die Anspruchsvoraussetzungen einholen.

Auskünfte können außer bei der Sozialversicherungsanstalt der gewerblichen Wirtschaft auch direkt bei den ausländischen Sozialversicherungsinstituten verlangt werden. Dazu die wichtigsten Adressen:

ALBANIEN

Instituti i Sigurimeve
Shoqërore
Rruga e Durrësit, nr 83
1001 Tiranë
Albanien

AUSTRALIEN

International Services
GPO Box 273
AUS – Hobart, Tas. 7001

BOSNIEN-HERZEGOWINA

a) *Föderation Bosnien und Herzegowina*
Federalni zavod za penzijsko i invalidsko osiguranje
Federacija Bosne i Hercegovine
Ul. Dubrovačka b.b.
BIH – 88000 Mostar

b) *Serbische Republik*
Javni fond za penzijsko i invalidsko osiguranje
Republike Srpske direkcija fonda
Ul. Karadjorjeva 5
BIH – 76300 Bijeljina

* Seit 1. Juni 2002 gelten auch für die Schweiz die EWR-Bestimmungen (Infoblatt „Pensionen bei Erwerbstätigkeit im EWR“).

CHILE

Superintendencia de Administradoras
de Fondos de Pensiones
Teatinos 313
RCH - Santiago de Chile

INDIEN

Employees Provident Fund Organisation (EPFO)
Bhavishya Nidhi Bhawan
14, Bhikaiji Cama Place
New Delhi - 110 066
Indien

ISRAEL

National Insurance Institute
13, Weizmann AveL - Jerusalem 91909

KANADA

International Operations
15th Floor, Tower B
355 North River Road
Ottawa, ONTARIO CDN - K1A 0L1

- Quebec

Direction des prestations et des cotisations
Ententes Internationales
Régie des rentes
C.P. 5200
CDN - QUEBEC G1K 7S9

MAZEDONIEN

Fond na penziskoto i invalidskoto
osiguruvanje na Makedonija
Ul. 12-ta Udarna brigada br. 2
MK - 91000 Skopje

MOLDAWIEN

Casa Nationala de Asigurari Sociale
a Reblublicii Moldava (CNAS)
Strada Gheorghe Tudor, 3
2028 CHISINAU
REPUBLIK MOLDAU

MONTENEGRO

Republicki fond penzijskog i invalidskog
osiguranja Crne Gore
Ivana Crnojevicica 64
MNE - 81000 Podgorica

PHILIPPINEN

International Affairs & Branch
Expansion Division, Social Security System
East Avenue, Diliman, Quezon City
Philippines 1100

REPUBLIK KOREA

National Pension Service (NPS)
Center for International Affairs
22nd Fl., 173 Toegyero
Jung-gu
Seoul 04554
KOREA

SERBIEN

Republicki fond za penzijsko
i invalidsko osiguranje
Direkcija Beograd
Dr. Aleksandra Kostica br.9
SRB - 11000 BEOGRAD

TUNESIEN

Caisse Nationale de Sécurité Sociale (CNSS)
49, Avenue Taieb M'Hiri
TN - 1002 Tunis Belvedere

TÜRKEI

T.C. Sosyal Güvenlik Kurumu Başkanlığı
Sosyal Sigortalar Genel Müdürlüğü
Yurtdışı Borçlanma ve Tahsis İşlemleri Daire Başkanlığı
Mithatpaşa Cad. No. 7
TR - 06437 SİHHİYE/ANKARA

URUGUAY

Banco de Previsión Social
Colonia 1921 P. 1
11200 MONTEVIDEO
URUGUAY

USA

American Consulate General
Federal Benefits Unit
Gießener Straße 30
D - 60435 Frankfurt am Main